

DA	Installations- og brugsanvisning
NO	Installasjons- og bruksanvisning
SV	Installations- och användarinstruktioner
ES	Instrucciones de uso e instalación
EN	Installation and user instructions



BEMÆRK!

Blødgøringsfilter skal altid monteres Triotap (kogende vandhane).

Blødgøringsfiltret skal udskiftes minimum hver 6. måned.

I modsat fald bortfalder garantien på produktet.

Thermex forbeholder ret til at kræve dokumentation for køb

og anvendelse af kalkfilter ifm. Garantivurdering.

- Thermex

NOTA

El filtro suavizante siempre tiene que estar montado en

el Triotap (grifo con agua hirviendo)

El filtro suavizante debería ser cambiado como mínimo cada 6 meses

En caso contrario la garantía se anula

Thermex se reserva el derecho de exigir documentación de compra y

uso del filtro suavizante relativo a la evaluación de la garantía.

- Thermex

Bemerk.

Bløtgjørings filter skal alltid monteres foran Triotap vandvarmer.

Bløtgjørings filter skal utskiftes minimum hver 6. måned.

Hvis dette ikke overholdes, bortgår garantien på produktet.

Thermex forbeholder retten til å kreve dokumentasjon for kjøp og

bruk av bløtgjørings filter / kalkfilter i henholdt til garanti vurdering.

- Thermex

OBS!

Mjukgörningsfilter skall alltid monteras på Triotap (kokande vatten)

Mjukgörningsfiltret skall bytas ut minst 1 gång var 6:e månad.

I motsatt fall gäller inte garantin på produkten.

Thermex förbehåller sig rätten till att kräva in dokumentation på

inköp och användning av kalkfilter vid eventuell garantiutvärdering.

- Thermex

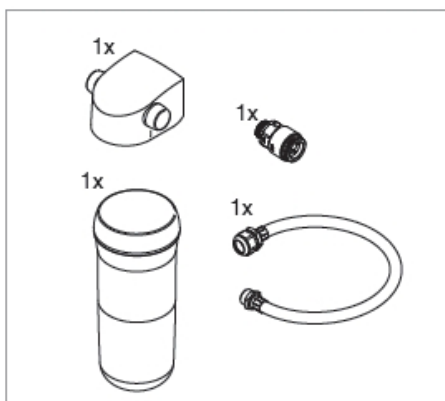
Introduktion

Dette vandfilter filtrerer vandet, før det kommer ud af hanen. Du skal installere filteret mellem hovedkoldtandsforsyningen og dit tilslutnings sæt. Installation af beholder til kogende vand er uændret.

Denne installations- og brugsanvisning indeholder de korrekte anvisninger til korrekt og sikker montering af filteret. Hvis filteret ikke installeres og tilsluttes i overensstemmelse med anvisningerne, er garantien ugyldig. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der er opstået som følge af ukorrekt installation af ikke autoriserede personer og deraf følgende manglende overholdelse af gældende bestemmelser.

Pakkens indhold

1. Kontroller indholdet af pakken.



- 1x Norit Filtrix-filter
- 1x Norit Filtrix-monteringsholder
- 1x overgangstilslutning 15mm
- 1x Flex-slange 3/8" x kompression 15

Installation

Anvisninger

1. Filteret kan kun installeres på hovedkoldtandsforsyningen. Maks. temperatur for indkommende vand er 40°C.
2. Installer filteret før tilslutnings sættet.
3. Det maksimale tryk inden filteret må aldrig overstige 6 bar. Kontakt din leverandør for oplysninger om det aktuelle tryk på hovedvandlejningen.
4. Hvis filteret installeres og tilsluttes en vandtilførsel, der allerede er i brug, skal du sørge for at skylle installationen grundigt igennem. Sørg for, at installationen er frostsikker.
5. Sørg for at håndtere filtersystemet forsigtigt, og undlad at udsætte selve filteret for stød.
6. Kontroller de lokale bestemmelser for vandinstallationer. Følg disse bestemmelser ved installation af filtersystemet.

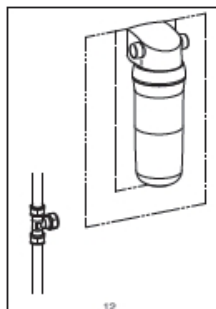
Til eksisterende installationer

1. Sørg altid for at tage netledningen ud af stikkontakten.
2. Lad hanen med kogende vand løbe, indtil der kun kommer koldt vand ud af den.

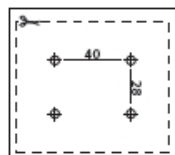
3. Luk stophanen eller stopventilen på sikkerhedsventilen for at afbryde vandtilførslen.
4. For at frigive trykket i varmeaggregatet skal hanen til det kogende vand åbnes igen. Luk den igen, når vandet holder op med at løbe.
5. I en eksisterende installation skal tilslutningssettet altid udskiftes med et nyt.

Installation af filtersystemet

1. Find ud af, hvor filteret skal sidde. Filteret bør sættes fast bag på eller på siden af et køkkenskab. Kontroller, at der er tilstrækkelig plads til at installere filterkomponenterne (se trin 2 og 3), samt at filteret kan udskiftes under vedligeholdelse.



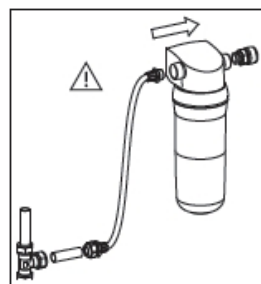
2. Brug skabelonen i installationsvejledningen til filtersystemet til at installere filteret korrekt.



3. Sæt den medfølgende slange fast mellem venstre side af filterholderen og T-leddet. Brug PTFE-tape/Teflon for at undgå utætheder.

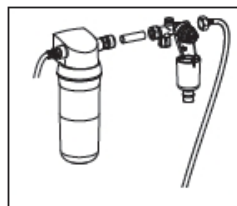
! **Bemærk!** Bemærk vandets strømningsretning gennem vandfilteret

Sæt et overgangstilslutningsstykke fast på filterets højre side. Brug PTFE-tape/Teflon for at undgå utætheder.



4. Installer tilslutningssettet sammen med kobberslangen (15 mm) på filterholderen.

Filteret er nu installeret. Gå videre til trin 3 i brugsanvisningen til kogevandsaggregatet.



Service og garanti

Filtersystemer er dækket af producentens garanti mod materiale- og/eller produktionsfejl. Denne garanti gælder i hele perioden med de vilkår og betingelser, der er angivet herunder.

Behandling af reklamationer inden for garantiperioden

Ansvaret for ydelse af garantien påhviler den officielt godkendte montør eller køkkenspecialist, hvor produktet er købt. Garantien er gyldig fra købsdatoen, der fremgår af fakturaen.

Garantiperiode: 2 år

Garantien gælder ikke i følgende tilfælde:

• arbejde • tilkaldegebyrer • håndtering • forsendelse • skader

Vilkår og betingelser for garantien

1. Kvittering for køb, der viser købsdato samt produktets modelnummer, skal sendes sammen med reklamationen i garantiperioden.
2. Garantien dækker kun materiale- og produktionsfejl, og disse skal af producenten vurderes til at være i den kategori.
3. Filtersystemet må kun installeres, benyttes og vedligeholdes i overensstemmelse med de tilhørende installations- og brugsanvisninger.
4. Filtersystem må kun anvendes under de forhold og betingelser, der er angivet i de tilhørende installations- og brugsanvisninger.
5. Filtersystemet må ikke have været udsat for forandringer under installationen.
6. Producenten accepterer ikke krav for efterfølgende tab, f.eks. tab af indtægt eller tab i forbindelse med vand- og/eller brandskader.
7. Reparation, geninstallation eller udskiftning af dele under garantien medfører ikke forlængelse af garantiperioden for selve produktet.
8. Garantien accepteres udelukkende, hvis kvaliteten af hovedkoldtvandsforsyningen overholder følgende krav:
 - pH 7 < pH < 9,5 • Fe < 0,2 mg/l • Cl < 150 mg/l • ledningsevne < 125 mS/m

I Danmark er garantien kun gældende såfremt der er monteret blødgøringsanlæg og såfremt dette er foreskriftsmæssigt udskiftet hver 6. måned.

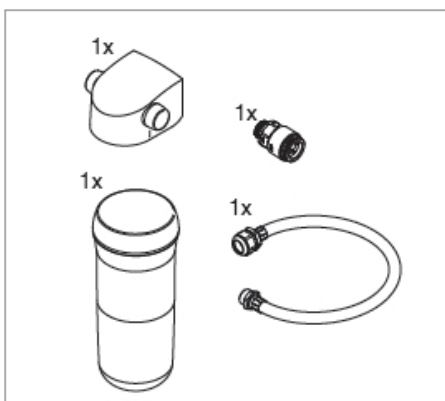
Innledning

Med dette vannfilteret blir vannet ditt rensert før du tapper det. Du må installere filteret mellom vanninntaket og tilkoblingssettet. Dette påvirker ikke installasjonen av varmtvannsberederen.

Denne installasjonen og bruksanvisningen gir deg de riktige instruksjonene for riktig montering og sikker bruk av filteret. Hvis filteret ikke er installert og tilkoblet i henhold instruksjonene, oppheves garantien. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som følge av en feil montering eller ferdigheter som følge av manglende samsvar med regelverket.

Pakkens innhold

1. Sjekk innholdet i pakken.



- 1x Norit Filtrix filter
- 1x Norit Filtrix montasjebrakett
- 1x Overgang 15 mm
- 1x Flex slange 3/8 "x kompresjon 15

Installasjon

Instruksjoner

1. Filteret er kun egnet for installasjon i kaldtvannstilførselen. Den maksimale temperaturen på vanntilførselen er 40 °C.
2. Monter filteret foran tilkoblingssettet.
3. Maksimale vanntrykk foran filteret må aldri overstige 6 bar. Kontakt vannverket vedr. vanntrykk.
4. Hvis filteret er installert og koblet til en vannforsyning som allerede er i bruk, må man spyle grundig gjennom. Beskytt anlegget mot frost.
5. Behandle filtersystemet forsiktig og ikke utsett filteret for støt.
6. Kontakt vannverket vedr. lokale bestemmelser for installasjon av vannforsyning. Følg disse bestemmelsene når du installerer filtersystemet.

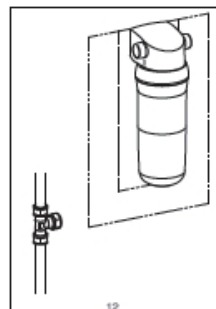
For eksisterende anlegg

1. Koble alltid strømløsningen fra stikkontakten.
2. Åpne varmtvannskranen til det bare renner kaldt vann fra den.

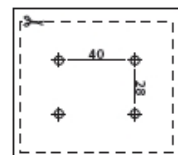
3. Steng hovedkranen eller stoppventilen på overtrykksventilen til hovedinntaket.
4. For å slippe ut trykket av berederen må varmtvannskranen åpnes igjen. Steng den så snart vannet slutter å strømme.
5. For eksisterende installasjoner skal man alltid skifte tilkoblingssettet med et nytt.

Installasjon av filtersystem

1. Bestem plasseringen av filteret. Filteret bør være festet til baksiden eller sideveggen i kjøkkenskapet. Kontroller at det er nok plass til filterkomponentene som skal installeres (se trinn 2 og 3) og at filteret kan skiftes under vedlikehold.



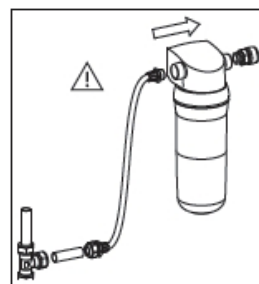
2. For riktig installasjon av filter bruker man malen som følger med monteringshåndboken til filtersystemet.



3. Fest den medfølgende slangen mellom venstre side av filterbraketten og T-kontakten. Bruk PTFE-tape/teflon for å forhindre lekkasje.

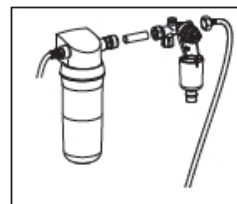
! Merk! Merk retningen til vannstrømmen gjennom vannfilteret

Fest overgangskoblingen på høyre side av filteret. Bruk PTFE-tape/teflon for å forhindre lekkasje.



4. Installer tilkoblingssettet med kobberør (15 mm) til filterbraketten.

Filteret er nå tilkoblet. Fortsett til trinn 3 i håndboken for varmtvannsberederen.



Service og garanti

Produsenten garanterer at filtersystemet er fritt for material- eller produksjonsfeil.

Denne garantien er gyldig for den perioden og underlagt de samme vilkår som nevnt nedenfor.

Garantikrav

Ansvar for håndheving av garantien ligger hos den godkjente installatøren eller kjøkkenleverandøren som solgte enheten. Garanti gjelder fra datoen som vises på fakturaen.

Garantiperiode: 2 år

Garantien gjelder ikke:

• arbeidskraft • kostnader i forb. med tilkalling • håndtering • forsendelse • skader

Garantivilkår- og betingelser

1. Kjøpsbevis som viser kjøpsdato og modellnummer til enheten skal sendes inn sammen reklamasjonen.
2. Garantien dekker material- og produksjonsfeil slik produsenten vurderer.
3. Filtersystemet må installeres, brukes og vedlikeholdes i henhold til installasjons- og brukerhåndbøkene.
4. Filtersystemet må kun benyttes under forholdene og betingelsene for bruk fastsatt i installasjons- og brukerhåndbøkene.
5. Filtersystemet må ikke være endret eller modifisert.
6. Produsenten vil ikke akseptere noen krav for følgetap som f.eks. tap av fortjeneste eller tap på grunn av vann- og/eller brannskader.
7. Reparasjoner, remontering eller utskifting av deler som dekkes av garantien vil ikke gi føre til at garantiperioden forlenges.
8. Garanti vil bli innrømmet hvis og bare hvis kvaliteten på kaldtvannstilførselen oppfyller følgende krav:
 - pH 7 < pH < 9,5 • Fe < 0,2 mg/l • Cl < 150 mg/l • ledningsevne < 125 mS/m

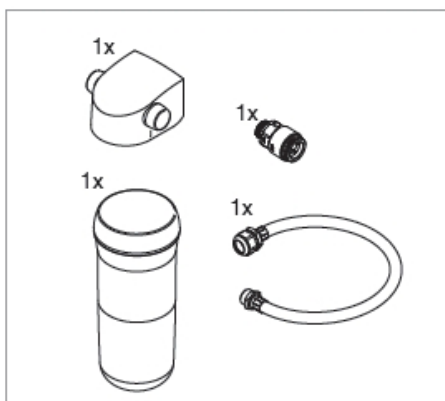
Inledning

Med det här vattenfiltret renas vattnet först när du tappar det från kranen. De måste installera filtret mellan huvudledningen för kallvatteningången och till anslutningskit. Installationen av varmvattenkärlet ändras inte.

Den här installations- och användarinstruktionen gör dig rätt instruktioner för att montera filtret korrekt och använda det säkert. Om filtret inte installeras och ansluts i enlighet med instruktionerna utgår garantin. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som kommer av felaktig montering eller brister p.g.a. att reglerna inte har följts.

Paketets innehåll

1. Kontrollera paketets innehåll.



- 1x Norit Filtrix-filter
- 1x Norit Filtrix-fäste
- 1x Övergångsanslutning 15 mm
- 1x Flex-slang 3/8" x kompression 15

Installation

Instruktioner

1. Filtret är endast lämplig för installation i huvudledningens kallvattenförsörjning. Den maximala temperaturen på det inkommande vattnet är 40°C.
2. Installera filtret före anslutningskitet.
3. Det maximala huvudtrycket före filtret får aldrig överskrida 6 bar. Kontakta din leverantör för information om huvudledningens nuvarande vattentryck.
4. Om filtret installeras och ansluts till en vattenförsörjning som redan används ska du se till att installationen sköljs igenom noggrant. Skydda din installation mot frost.
5. Behandla filtersystemet försiktigt och utsätt inte själva filtret för chocker.
6. Konsultera dina lokala föreskrifter för vatteninstallationer. Följ de här föreskrifterna när du installerar filtersystemet.

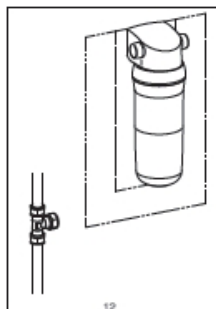
För befintliga installationer

1. Ta alltid först bort huvudledningen från den säkrade ledningen.
2. Öppna varmvattenkranen tills det bara kommer kallt vatten från den.

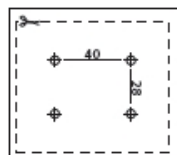
3. Stäng av huvudstängningsventilen eller stoppventilen på inloppstryckets övertrycksventil.
4. För att sänka trycket i värmaren måste du öppna varmvattenkranen igen. Stäng av det igen när det börjar komma vatten.
5. Vid befintliga installationer ska du alltid byta ut anslutningskitet mot ett nytt.

Installation av filtersystemet

1. Bestäm var filtret ska placeras. Filtret för fästas på bak- eller sidoväggen på köksskåpet. Se till att det finns tillräckligt med plats så att filterkomponenterna kan installeras (se steg 2 och 3) och filtret kan bytas vid underhåll.

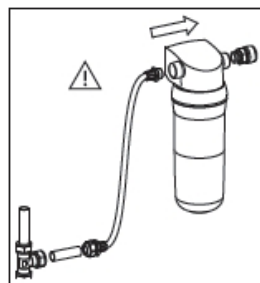


2. För en korrekt installation av filtret ska du använda mallen som följer med filtersystemets installationsmanual.



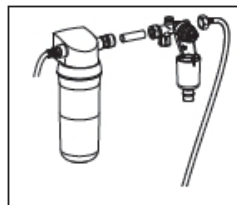
3. Fäst den medföljande slangen mellan den vänstra sidan på filterfästet och T-anslutningen. Använd PTFE-tejp/teflon för att förhindra läckage.
! OBS! Notera vattenflödets riktning genom vattenfiltret

Fäst en överföringsanslutning på filtrets högra sida. Använd PTFE-tejp/teflon för att förhindra läckage.



4. Installera anslutningskitet med koppartuben (15 mm) till filterfästet.

Nu är filtret anslutet. Upprepa steg 3 i manualen till varmvattenvärmaren.



Service och garanti

Tillverkaren garanterar att filtersystemet inte har några material- och/eller tillverkningsskador.

Den här garantin gäller för perioden och utifrån de villkor som anges nedan.

Hantering av garantianspråk

Ansvar för att genomföra garantin ligger hos den ackrediterade installatören eller det köksföretag där anordningen köptes. Garantin gäller från inköpsdatumet som anges på kvittot.

Garantiperiod: 2 år

Garantin gäller inte:

• arbete • utringningsavgifter • hantering • frakt • skador

Garantivillkor

1. Köpbeviset där inköpsdatumet och enhetens modellnummer står angivet ska bifogas tillsammans med garantianspråket.
2. Garantin täcker endast material- och tillverkningsdefekter som bedöms vara sådana av tillverkaren.
3. Filtersystemet måste installeras, användas och underhållas i enlighet med installations- och användarmanualerna.
4. Filtersystemet får endast användas under de omständigheter och villkor som anges i installations- och användarmanualerna.
5. Filtersystemet får inte ha modifierats i sitt utseende.
6. Tillverkaren kommer inte att acceptera några krav för indirekta förluster eller förluster p.g.a. vatten- och/eller brandskada.
7. Reparationer, återinstallation eller byte av delar under garantitiden kommer inte att förlänga själva enhetens garantiperiod.
8. Garantin gäller endast om kvaliteten på kallvattnet i huvudledningen uppfyller följande krav:
 - pH 7 < pH < 9,5 • Fe < 0,2 mg/l • Cl < 150 mg/l • konduktivitet < 125 mS/m

Anteckningar

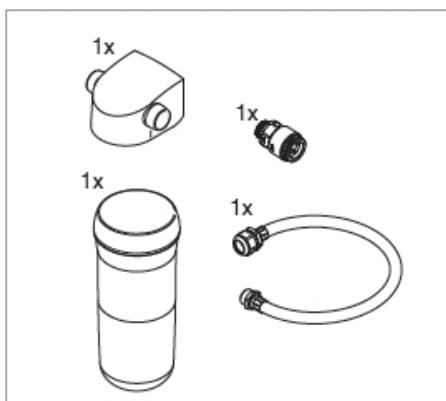
Introducción

Con la ayuda de este filtro, el agua se purifica antes de salir del grifo. Para ello, el filtro debe instalarse entre la entrada de agua fría y el kit de conexión. La instalación del calentador de agua permanece igual.

Estas instrucciones de uso e instalación le ofrecen indicaciones precisas para una correcta conexión y una utilización segura del filtro. En caso de que el filtro no se instale ni se conecte con arreglo a ellas, se anulará la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños provocados por una conexión incorrecta o por el incumplimiento de las normativas.

Contenido del embalaje

1. Compruebe el contenido del embalaje.



- 1 filtro Norit Filtrix
- 1 cabezal de conexión Norit Filtrix
- 1 conector de transición de 15 mm
- 1 tubo flexible 3/8" x compresión 15

Instalación

Instrucciones

1. El filtro solo es apto para instalarse en el suministro de agua fría. La temperatura máxima del agua entrante es de 40 °C.
2. Instale el filtro delante del kit de conexión.
3. La presión máxima que soporte el filtro no debe ser nunca superior a 6 bar. Consulte a su proveedor para obtener más información sobre la presión del agua.
4. Si el filtro se instala y conecta a un suministro de agua ya en uso, asegúrese de dejar correr abundante agua a través de la instalación. Proteja su instalación del hielo.
5. Trate el sistema de filtro con cuidado y no someta el filtro a golpes.
6. Consulte las normativas locales para instalaciones de agua y ajústese a ellas cuando instale el sistema de filtro.

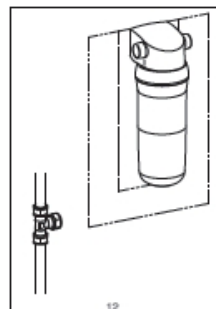
En el caso de instalaciones preexistentes

1. Retire siempre primero el cable de alimentación de la caja de conexión.
2. Abra el grifo del agua hirviendo hasta que solo salga agua fría.

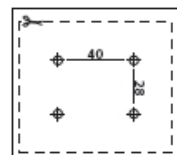
3. Cierre la llave de paso de la válvula de sobrepresión del conducto de admisión.
4. Para aliviar la presión del calentador, abra de nuevo el grifo del agua hirviendo. Cuando el agua deje de salir, ciérralo de nuevo.
5. En caso de que ya exista una instalación, cambie siempre el kit de conexión por uno nuevo.

Instalación del sistema de filtro

1. Determine la ubicación del filtro. Este debe colocarse en la pared lateral o trasera del armario de cocina. Asegúrese de que haya espacio suficiente para instalar los componentes del filtro (véanse los pasos 2 y 3) y de que pueda cambiarse el filtro durante el mantenimiento.



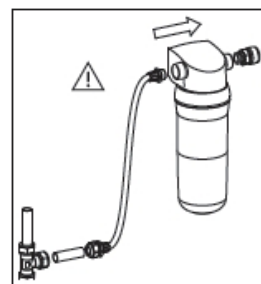
2. Para instalar correctamente el filtro, utilice la plantilla que viene con el manual de instalación del sistema de filtro.



3. Coloque el tubo flexible suministrado entre la parte izquierda del cabezal del filtro y el conector en T. Utilice PTFE/Teflon para evitar las fugas.

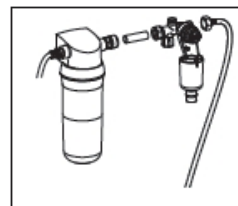
¡ **Atención!** Tenga en cuenta la dirección del flujo de agua que atraviesa el filtro.

Acople el conector de transición en el lado derecho del filtro. Utilice PTFE/Teflon para evitar las fugas.



4. Instale el kit de conexión con el tubo de cobre (15 mm) en el cabezal del filtro.

Una vez hecho esto, el filtro estará conectado. Consulte el paso 3 del manual del calentador de agua.



Servicio y garantía

El fabricante garantiza que el sistema de filtro no posee defectos de material y/o fabricación.

Esta garantía es válida durante el periodo y sujeta a las condiciones siguientes:

Tramitación de reclamaciones cubiertas por la garantía

La responsabilidad cubierta por la garantía recae en el instalador acreditado o en el distribuidor especializado en cocinas donde se adquirió el aparato. La garantía tendrá validez a partir de la fecha de compra indicada en la factura.

Periodo de garantía: 2 años

La garantía no se aplica a:

• mano de obra • gastos de desplazamiento • manipulación • envío • daños de transporte

Condiciones de la garantía

1. La reclamación deberá ir acompañada de un justificante de compra que contenga la fecha de compra y el número de modelo del aparato.
2. La garantía cubre únicamente los defectos de material y fabricación que sean juzgados como tales por el fabricante.
3. El sistema de filtro debe instalarse, usarse y mantenerse exclusivamente de acuerdo con los manuales de uso e instalación.
4. El sistema de filtro solo puede utilizarse en las circunstancias y condiciones de uso establecidas en los manuales de uso e instalación.
5. El sistema de filtro no debe haberse sometido a modificación alguna en su estructura.
6. El fabricante no aceptará reclamaciones por pérdidas consecuentes, como lucro cesante o pérdidas por daños causados por agua y/o incendios.
7. La reparación, reposición o sustitución de piezas cubiertas por la garantía no darán lugar a la prolongación del periodo de garantía del propio aparato.
8. La garantía solo será aplicable si la calidad del agua fría cumple los requisitos siguientes:
 - pH 7 < pH < 9,5 • Fe < 0,2 mg/l • Cl < 150 mg/l • conductividad < 125 mS/m

Notas

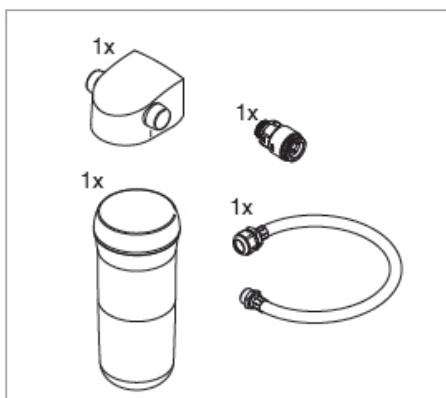
Introduction

With this water filter, your water is purified first before you draw it from the tap. You need to install the filter between your mains cold water inlet and your connection kit. The installation of the boiling water vessel remains unchanged.

This installation and user instructions gives you the correct instructions for fitting correctly, and safely using the filter. If the filter is not installed and connected according the instructions the warranty will be void. The manufacturer is not liable for damages resulting from an incorrect assembly or skills resulting from the incorrect compliance with the regulations.

Package contents

1. Check the contents of the package.



- 1x Norit Filtrix filter
- 1x Norit Filtrix connection bracket
- 1x Transition connection 15mm
- 1x Flex Hose 3/8" x compression 15

Installation

Instructions

1. The filter is only suitable for installation in the mains cold water supply. The maximum temperature of the incoming water is 40°C.
2. Install the filter before the connection kit.
3. The maximum mains pressure before the filter must never exceed 6 bar. Consult your supplier for information on mains current water pressure.
4. If the filter is installed and connected to a water supply that is already in use, make sure that the installation is thoroughly flushed. Protect your installation against frost.
5. Treat the filter system carefully and do not expose the filter itself to shocks.
6. Consult your local regulations for water installations. Follow these regulations when installing the filter system.

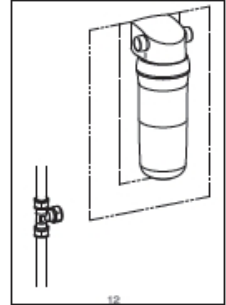
For existing installations

1. Always first remove the mains lead from the fused spur.
2. Open the boiling water tap until only cold water flows from it.

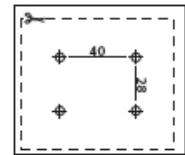
3. Shut off the mainstopcock or the stop valve on the inlet pressure relief valve.
4. In order to release the pressure in the heater, the boiling water tap needs to be opened again. Turn it off again once the water stops flowing.
5. In the case of an existing installation, always replace the connection kit with a new one.

Installation of the filter system

1. Determine the location for the filter. The filter should be attached to the rear or side wall of the kitchen cupboard. Make sure that there is enough space for the filter components to be installed (see steps 2 and 3) and that the filter can be changed during maintenance.



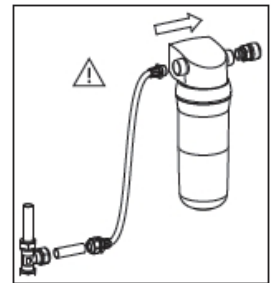
2. For a correct installation of the filter, use the template that comes with the installation manual of the filter system.



3. Attach the supplied hose between the left side of the filter bracket and the T-connector. Use PTFE-tape/Teflon to prevent leakage.

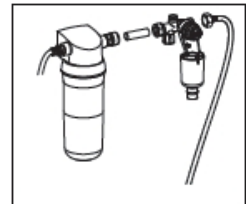
! Attention! Note the direction of water flow through the water filter

Attach transitionconnector on right side of filter. Use PTFE-tape/ Teflon to prevent leakage.



4. Install the connection kit with the copper tube (15 mm) to the filter bracket.

The filter is now connected. Proceed to step 3 of the boiling water heater manual.



Service and warranty

The filter system is warranted by the manufacturer to be free from material and/or manufacturing defects. This warranty is valid for the period and subject to the terms and conditions stated below.

Warranty claims handling

The responsibility for implementing warranty lies with the accredited installer or kitchen specialist business from whom the appliance was acquired. Warranty will be valid as from the date of purchase shown on the invoice.

Warranty Period: 2 years

The warranty does not apply to:

• labour • call-out charges • handling • shipping • damage

Warranty terms and conditions

1. Proof of purchase, showing date of purchase and model number of the appliance, is to be submitted with the warranty claim.
2. Warranty covers material and manufacturing defects only and which are judged to be such by the manufacturer.
3. The filter system requires to be installed, used and maintained exclusively in accordance with the installation and user manuals.
4. The filter system may only be employed under the circumstances and conditions of use set out in the installation and user manuals.
5. The filter system must not have undergone any modifications in its make-up.
6. The manufacturer will not accept any claims for consequential losses such as loss of profit or losses due to water and/or fire damage.
7. Repairs, reinstatement or replacement of parts under warranty will not give rise to any extension of the warranty period of the appliance itself.
8. Warranty will be honoured if and only if the quality of the cold mains water meets the following requirements:
 - pH 7 < pH < 9,5 • Fe < 0,2 mg/l • Cl < 150 mg/l • conductivity < 125 mS/m

THERMEX SCANDINAVIA A/S

Farøvej 30 • 9800 Hjørring • Danmark
Tlf.: 98 92 62 33 • Fax: 98 92 60 04
E-mail: info@thermex.dk • www.thermex.dk

THERMEX SCANDINAVIA AB

Importgatan 12 A • S-422 46 Hisings Backa
Tel: 031 340 82 00 • Fax: 031 26 33 90
E-mail: info@thermex.se • www.thermex.se



THERMEX SCANDINAVIA AS

Lørenskogveien 75 • 1470 Lørenskog
Tel: 22 21 90 20 • Faks: 22 21 90 21
E-post: info@thermex.no • www.thermex.no

THERMEX SCANDINAVIA S.A.U.

C/Noi del Sucre, 42 • 08840 Viladecans
Tel.: 93 637 30 03 • Fax: 93 637 29 02
Correo electrónico: info@thermex.es
www.thermex.es